

Zeitschrift: Textiles suisses - Intérieur
Herausgeber: Office Suisse d'Expansion Commerciale
Band: - (1972)
Heft: 1

Artikel: Eine Weltpremière im Objektbereich
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-794628>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



ALPINA TEPPICHWERKE AG
WETZIKON

Eine Weltpremière im Objektbereich

Die Alpina Teppichwerke AG in Wetzikon bei Zürich präsentieren eine wirkliche Neuheit im Tufting-Sektor mit unvergleichlichen Eigenschaften in Konstruktion, Oberfläche und Farbwirkung: den Objektteppichboden Alpina/TIGRESSE®.

Die extrem strapazierfähige Objektware wird aus 100 % gesponnenem Marken-nylon (ALLYN 707®) in Mehrfarbendessinierung hergestellt (Differential dyeing); sie ist in ca. 16 Farbstellungen lieferbar. Die von der CIBA-GEIGY AG entwickelte TINOREX®-Ausrüstung wird von der Alpina hier erstmals appliziert. Sie soll dem Teppich eine dauerhaft anti-statische, schmutzabweisende und bakterio-statische Wirkung verleihen. Das synthetische Trägergewebe, der Kompaktschaum-Rücken, aussergewöhnlich hohe Trittschallisolation (42 dB) sind beachtenswerte Details. Alpina/TIGRESSE® wird im Verwendungsbereich IV rt eingestuft (rollstuhl- und treppenfest), und soll dem Vernehmen nach mit einer 10jährigen Qualitätsgarantie geliefert werden.

La Fabrique de tapis Alpina S.A. à Wetzikon près Zurich présente une nouveauté en tapis tufting, offrant des qualités incomparables en fait de construction, de structure et d'effets de couleurs: la moquette Alpina/TIGRESSE® pour grands immeubles.

Cet article, conçu comme revêtement de sols pour les grands immeubles d'habitation et d'utilité publique, possède une résistance extrêmement élevée à l'usage. Il est entièrement fabriqué en nylon de marque, ALLYN 707® (fibres discontinues), avec dessins en plusieurs couleurs, réalisés par teinture différenciée et se fait en 16 combinaisons de coloris. C'est le premier exemple d'application par Alpina du finissage TINOREX®, mis au point par CIBA-GEIGY S.A., qui doit rendre le tapis antistatique, bactériostatique et ne fixant pas la saleté, ces propriétés étant permanentes. Notons encore son support en fibre synthétique, son dos en mousse compacte et une isolation extrêmement élevée (42 dB) du bruit des pas. Alpina/TIGRESSE® est classé dans la catégorie d'usage IV rt (résistant aux fauteuils roulants et sur les escaliers), et l'on dit qu'il sera vendu avec une garantie de 10 ans.

The Alpina Carpet Factory Ltd, in Wetzikon by Zurich presents a real novelty in the tufting-sector. This new contract carpeting, called Alpina/TIGRESSE® shows unique qualities in manufacture, finish and colour.

The extremely hard-wearing contract article is made of 100 % Nylon (Allyn 707®) in differential dyeing. It is offered in about 16 different shades. CIBA-GEIGY have developed a new finish TINOREX® and it has been used here for the first time by the Alpina works. It is meant to give the carpet durable anti-static, anti-dirt and bacterio-static qualities. The synthetic primary backing, the high-density foam and secondary backing and the exceptionally high sound absorption (42 dB) are all noteworthy details. Alpina/TIGRESSE® can be used in the IV rt sector (rolling chair and staircase-resistant) and it is to be delivered with a 10 year quality guarantee.

Gli stabilimenti di tappeti Alpina AG a Wetzikon presso Zurigo presentano una vera novità nel settore Tufting con caratteristiche incomparabili nella costruzione, superficie ed effetto di tinta: il pavimento di tappeto Alpina/TIGRESSE®.

Questa merce, concepita come rivestimento di pavimenti per grandi immobili di abitazione e d'utilità pubblica ed estremamente resistente all'usura, viene prodotta con puro nylon di marca filato (ALLYN 707®) con disegni policolori (Differential Dyeing); è fornibile in circa 16 composizioni di tinte. La finitura TINOREX® sviluppata dalla CIBA-GEIGY AG viene applicata dall'Alpina per la prima volta. Deve conferire al tappeto un effetto duraturo antistatico, antimacchia e batteriostatico. Il tessuto di supporto sintetico, la parte posteriore compatta in schiuma, l'isolazione straordinaria contro la risonanza dei passi (42 dB) sono dettagli degni di nota. Alpina/TIGRESSE® viene classificato nel settore d'impiego IV rt (resistente alle sedie a rotelle e per le scale), e sarà probabilmente fornito con una garanzia di qualità di 10 anni.